

線上崇拜請撥電話號碼647-374-4685，接通後請按會議號碼814-540-623#，
聽指示再按#，然後按入密碼#。崇拜後請按*6彼此問安。或，網上視聽請連接
<https://us02web.zoom.us/j/814540623>，然後按入密碼。

多倫多中華聯合教會上午十一時中文崇拜程序

Toronto Chinese United Church Chinese Worship Service

聖靈降臨節後第十九主日 THE 19TH SUNDAY AFTER PENTECOST

二零二二年十月十六日 OCTOBER 16, 2022

主禮：黃美心	Leader: Mabel Wong
宣道：張展雄牧師	Preacher: Rev. Chris Cheung
司琴：黃布愛玲	Organist: Regina Wong
讀經：周唐基貞	Reader: Teresa Chow
國語傳譯：張修斌	Mandarin Interpreter: Bin Zhang
簡報：陳鎮璣	PowerPoint Preparation: Kay Chan
主播：廖琪珍，蕭仁瀚	Zoom Hosting: Kitty Liu, Alfred Siu
影音：張余妙霞，廖永輝， 蕭舒敏，黃德銘	AV: Sharon Cheung, Peter Liu, Karen Siu, Anthony Wong
接待：張健忠，廖蔡嘉倫	Receptionist: Jones Cheung, Karen Liu

序樂靜默

宣召

唱詩第68首

「你當歡欣歌」

牧師領禱

主禱文

同讀

詩班歌頌

「堅固磐石」

啟應文

詩篇第121篇

讀經

耶利米書31:27-34

唱詩第596首

「求主引我歌」

宣道

「新的聖約」

PREPARE YOUR HEART

CALL TO WORSHIP

OPENING HYMN #68

"Rejoice, The Lord Is King"

PASTORAL PRAYER BY MINISTER

THE LORD'S PRAYER

Let's read "Our Father ..."

CHOIR ANTHEM

"My Hope Is Built On Nothing Less" (words by
Edward Mote, music by William Bradbury)

RESPONSIVE READING

Psalms 121

SCRIPTURE READING

Jeremiah 31: 27-34

HYMN #596

"I Am Thine, O Lord"

SERMON

"A New Covenant"

榮耀頌

同唱

奉獻祈禱

會務報告

祝福

三一頌

同唱

唱詩第307首

「萬國太平歌」

GLORIA PATRI

(Hymn book inside back cover)

OFFERTORY PRAYER

PARISH CONCERNS

BENEDICTION

DOXOLOGY

(Hymn book inside back cover)

CLOSING HYMN #307

"God the Omnipotent King Who Ordainest"

本主日獻花：

陳曾月萍

岑曾月桂

葉賜光、呂婉禎

郭家記念父母和祖父母

區梁佩賢記念先夫區鏗

區梁佩賢記念父母親，親家，已故長輩

區思穎、賈吟升合家感恩

招顯智、葉中絢記念父親招俊機

張健忠、余妙霞記念母親余譚美麗

本主日獻刊：

陳曾月萍

區梁佩賢記念先夫區鏗

區梁佩賢記念父母親，親家，已故長輩

區思穎、賈吟升合家感恩

關懷與支持：

1. 今主日英文崇拜定於上午10時在教會進行敬拜，嘉賓講員是 Catherine Hions 傳道，歡迎你們參加。如有查詢請聯絡黃布愛玲 行政幹事(416-754-7147內線1001)。
2. 安省政府已經取消了大多數口罩限制，但為了多倫多中華聯合教會的會眾，朋友和職員的健康和福祉，堂會鄭重要求所有參加實體主日崇拜的人士**繼續配戴口罩和進堂時消毒雙手**。堂會並且要求從加拿大國家外遊回來的人士在10天內不要參加本堂的實體崇拜、其他活動或到訪。如果您生病或有任何新冠病毒的症狀，必須避免來教會。感謝弟兄姊妹的體諒和合作，使本堂成為一個安全健康的宗教場所。
3. 如你或你的家人需要購買食物、取藥、外賣，或處理其他緊急事務，您可以致電(647)883-3380與思羣服務的陳姑娘聯繫，查詢他們在新冠肺炎疫情期間提供的服務；或者您可以致電留言牧養關懷探訪組張黃煥瓊(Winnie)，她可以把您的需求轉給思羣服務。若你知道某人需要輔導或代禱關懷，亦事先徵得其同意，歡迎你通知張展雄牧師(416-754-7147內線1003)與他、她聯絡。
4. 我們感謝弟兄姊妹和主內朋友對教會的支持，在疫情影響下都按著能力以金錢回應上帝給予的恩典。請使用適合你的方法捐獻：(1)若你親自交來教會，請先通知行政幹事黃布愛玲，以確保你的安全；(2)郵寄支票致本教會；(3)使用網上捐款 <https://www.canadahelps.org/en/dn/47894>，但本堂要繳付4%手續費。(4)使用閣下的銀行電子轉賬服務，收款抬頭為 <Toronto Chinese United Church>，將奉獻金額用帳戶內的電郵地址發送到 tcuc.info@bellnet.ca 即可。請在 <留言> 部寫上你的捐封號碼，如果您有具體指示，分配捐款予指定基金，可以在 <留言> 部註明。由於 <留言> 部的空間有限，建議您使用縮寫（例如，S =主日捐，BM=建設及維修基金，V=前瞻基金，T=感恩捐，F=獻花，B=獻刊，MS=傳道服務基金。至於外展或特別捐，則請留言指示）。如果您將 <留言> 部分留空，則所發送的金額將被視為主日捐。

會務消息：

1. 誠邀你和親友參加以下的聚會或活動：

➤ CG3細胞小組

日期：10月16日(今日)

時間：下午2:30

研經：但以理書 (第五章)由張展雄牧師主講

會議ID編號：832 1396 8098

網絡鏈線：<https://us02web.zoom.us/j/83213968098>

➤ 迦南研經班

日期：10月24日(星期一)

時間：下午2:00

舊約簡介：《撒迦利亞書及瑪拉基書》由張展雄牧師主講

電話鏈線：647-374-4685，會議號碼820 5872 5569#，

再按#，最後輸入密碼#。

網絡鏈線：<https://us02web.zoom.us/j/82058725569>

➤ 腦保健舞

日期：10月20，27日(星期四)

時間：晚上8:30

主持：加拿大腦保健舞蹈學會Elizabeth Wong導師

會議ID編號：915 7383 4579

網絡鏈線：<https://zoom.us/j/91573834579>

➤ 排舞班

排舞班活動於每主日下午2:15-3:45在教會運動場進行。有興趣參加者請聯絡林伍妙玲姊妹。

➤ 羽毛球

羽毛球活動於每週三晚上7:30-10:00在教會運動場進行。有興趣參加者請聯絡廖永輝弟兄。

2. 答謝慶祝會

堂會定於2022年10月30日(星期日)在中文崇拜後，假樽宴大酒樓(648 Silver Star Blvd, Scarborough)舉行慶祝午餐會，以答謝張展雄牧師數年來在多倫多中華聯合教會忠心的事奉。我們也藉此機會歡迎鄒梓爛牧師和她的家人。

餐費：年12歲或以上者每位\$30，3-11歲每位\$10，2歲或以下的兒童免費。為方便統計人數，請於十月二十四日前向負責人登記和繳付費用。亦歡迎您使用銀行電子轉賬服務，收款抬頭為Toronto Chinese United Church，收款電郵地址為tcuc.info@bellnet.ca。請在留言區域寫上參加者的姓名，人數和Appreciation Lunch。

3. 更改本堂電子通訊郵址

為了更靈活地處理互聯網服務供應商，我們為電子郵件設置了新的域名“tcuc.ca”，以取代現行的“bellnet.ca”。由2022年11月1日起，本堂所有的電子通訊郵址將更改為：

- 鄒梓爛牧師 zouc@tcuc.ca
- 黃布愛玲行政幹事 wongr@tcuc.ca
- 捐款電子轉帳 etransfer@tcuc.ca
- 給外界查詢 info@tcuc.ca

4. 「施比受更為有福」

本堂外展事工組繼續支持諾斯聯合教會為有需要人士預備午餐盒的服務。若你有意於10月22日、12月4日、明年2月4日和4月1日(禮拜六)上午10時至中午十二時在教會預備愛心包的兄弟，請聯絡雷李樹鈴姊妹。

現時需要食物銀行支援的家庭數量繼續打破記錄。我們已收集另滿一桶食品將要送去愛靜閣社區服務協會。請繼續按你的能力捐贈罐頭或乾糧補充該中心的物庫貨架。如有意捐贈，請於主日或教會辦公時間交來。你們的愛心、幫助和捐贈對社群來說意義十分重大。

5. 聘請兼職員工 Hiring Part-time Staff

本堂行政幹事黃布愛玲將計劃退休。我們要尋找一名每星期工作十小時的兼職員工，以便在過渡期間黃布愛玲能與受聘者分享她的工作經驗。應徵者須懂使用中英文電腦軟件和辦公室事務。能操國語更佳。有意申請者請於11月6日前繕中英文履歷郵寄致3300 Kennedy Road, Scarborough, ON. M1V 3S8多倫多中華聯合教會牧職人事組召集人葉呂婉禎收。

Regina Wong, our church Administrative Secretary, plans to retire. We are looking for a part-time staff (10 hours of work per week) with whom Regina will share her work experience during the transition. The interested applicant must be proficient in both Chinese and English MS Office applications and languages. Facility in Mandarin will be an advantage. Please send your application and resume to Betty Yip, the Chairperson of Ministry & Personnel Working Group before November 6, 2022 by mail to Toronto Chinese United Church, 3300 Kennedy Road, Scarborough, ON. M1V 3S8.

6. 明年預算表 2022 Church Budget

本堂2023年預算表已電郵給各事工單位，請各負責人於本年十月三十日前填妥交回行政幹事黃布愛玲轉給財務組，以便編訂本堂明年總預算。

Church Budget Input Form for 2023 has been sent to all Units/Ministry Groups Leaders to fill in. Please return your completed form to Regina Wong, the Administrative Secretary no later than October 30, 2022 so as to assist the preparation of the Church Budget by Finance Working Group.